

## Ваш шляє до центр зайнятості Jobcenter

### Інформація дійсна з 01.06.2022

Після надання пільг відповідно до Закону про пільги для шукачів притулку (AsylbLG), **люди, які втекли з України**, можуть мати право на пільги відповідно до Другого соціального кодексу (SGB II) за певних умов. Щоб отримати ці пільги, необхідно подати окрему заяву до Jobcenter Bonn відповідно до SGB II.

Пільгова допомога починається не раніше першого числа місяця, що настає після видачі свідоцтва чи документа на перебування в Німеччині відповідно до статті 3 або 4 параграфу 81 у поєднанні з параграфом 5 Закону про проживання (вирішальним є надрукована дата видачі) або документ-дозвіл на перебування відповідно до розділу 24 Закону про перебування в Німеччині.

**Приклад:** Свідоцтво на перебування було видано 16 травня 2022 року. Заявка на пільги SGB II подається 23 травня 2022 року. З 1 червня 2022 року пільги згідно SGB II можуть бути затверджені.

**Модифікація:** Свідоцтво на перебування видано 07.06.2022. Заявка на пільги SGB II поданається 14 червня 2022 року. Пільги згідно SGB II можуть бути затверджені лише 1 липня 2022 року - тобто в місяці, наступному після видачі свідоцтва на перебування.

**Модифікація:** Свідоцтво на перебування було видано 16 травня 2022 року. Заявки на пільги SGB II подаються не раніше 14 червня 2022 року. Через ретроактивну дію на перше число місяця відповідно до § 37, статті 2 SGB II, пільги відповідно до SGB II все ще можуть бути затверджені з 1 червня 2022 року.

#### Умови для отримання пільгової допомоги з базового захисту (SGB II):

- Вам не менш 15 років.
- Ви не досягли пенсійного віку.
- Ви мешкаєте в Німеччині та це є вашим основним місцем проживання.
- Вам можна працювати щонайменше 3 години на добу.
- Ви або члени вашої пільгової спільноти потребуєте допомоги.

Непрацюючі люди, які проживають з працездатними бенефіціарами в спільноті пільгових потреб, наприклад, з дітьми віком до 15 років, також мають право на **базове забезпечення відповідно до SGB II**. Вони отримують **соціальні виплати**.

**Для найскорішої обробки та вирішення вашого клопотання щодо пільгової допомоги, необхідно, щоб ви якнайскоріше звернулися до Jobcenter Bonn. Для цього ви маєте можливість звернутися до нас за телефонним номером, поштою або в режимі онлайн через Jobcenter Digital.**

- Телефон: (0228) 8549-0
- Mail: [jobcenter-bonn@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-bonn@jobcenter-ge.de)
- Поштова адреса: Jobcenter Bonn, Rochusstraße 6, 53123 Bonn
- Online: [www.jobcenter.digital](http://www.jobcenter.digital)

Процес подачі заявкі складається з **трьох кроків**:

### 1. Крок: Подача

- Зверніться якнайскоріше до Jobcenter Bonn.
- Ми призначимо вам зустріч або час для телефонної розмови для з'ясування того, які документи вам необхідні для подачі заявкі.
- Майте при собі **паспорти да свідоцтва документи на проживання** всіх членів суспільства пільгових потреб.
- Якщо через мовний бар'єр спілкування відбувається через іншу особу, будь ласка, додайте до заявкі неофіційний дозвіл.

### 2. Крок: Обробка

- Будь ласка, надішліть заповнені документи назад до Jobcenter Bonn. Ви отримаєте від нас іншу зустріч, коли подасте заявку. Ми обговоримо з вами подану заявку по телефону та уточнимо відкриті питання.
- Відповідальний фахівець перевірить ваші вимоги щодо отримання пільгової допомоги згідно з SGB II.
- Тому важливо, щоб ви надали в заяві ваш номер телефону (або номер телефону вповноваженої особи)
- Будь ласка, переконайтеся, що листи доходять до вас (наприклад, що відмітка з вашим прізвищем є на поштовій скриньці, якщо ви зупиняєтеся у друзів та родичів)

### 3. Крок: Затвердження пільг

Щойно буде прийнято рішення про ваші пільги відповідно до SGB II, ви отримаєте відповідне повідомлення поштою.

Будь ласка, уважно перевірте його (за потреби за допомогою перекладача) на предмет інформації, яку воно містить. В окремих випадках спочатку надається лише часткове схвалення, оскільки потрібні більш детальні документи чи докази. Про це вас повідомлять окремим листом. У цих випадках повне схвалення буде надано якомога швидше після отримання всіх необхідних документів.

**Будь ласка, використовуйте час і уточнюйте наступні моменти, перш ніж надсилати анкети:**

#### **– Знайдіть медичну страхову компанію та подайте туди заяву**

Якщо ваші пільги для шукачів притулку припиняються, ваша картка медичного страхування буде повернута службою соціального захисту. Оскільки в Німеччині існує вільний вибір страхової компанії, ви повинні якомога швидше вибрати свою медичну страхову компанію та подати заявку на членство в ній. Подати заявку можна особисто у відділенні або онлайн в Інтернеті.

#### **- Пошук квартири**

Якщо ви шукаєте **власну квартиру**, центр зайнятості покrije ваші витрати на оренду в розумному обсязі, поки ви отримуєте пільги. Центр зайнятості з радістю пояснить, як продовжити пошук квартири, надасть інформацію щодо відповідності квартири відповідно до місцевого індексу орендної плати та додаткову інформацію. Ви також можете знайти інформацію в Інтернеті за адресою: [www.jobcenter-bonn.de](http://www.jobcenter-bonn.de).

#### **Важливо:**

Договір оренди можна укласти лише після консультації з центром зайнятості. Також зверніть увагу на вимоги щодо проживання

- Будь ласка, відкрийте банківський рахунок (у німецькому банку), якщо ви ще цього не зробили.

Пам'ятайте, що ви повинні повідомляти центр зайнятості про будь-які зміни у ваших особистих та економічних обставинах (наприклад, народження дитини, запланований переїзд, початок роботи).

Ваш центр зайнятості Jobcenter Bonn